



Број: 05-05-3026-2/13  
Сарајево, 04. октобар 2013. године

**ПАРЛАМЕНТАРНА СКУПШТИНА**  
**БОСНЕ И ХЕРЦЕГОВИНЕ**

BOSNA I HERCEGOVINA  
PARLAMENTARNA SKUPSTINA BOSNE I HERCEGOVINE  
SARAJEVO

07.10.2013		Број списице	
01, 02	05-2	1060	13

R

- ПРЕДСТАВНИЧКИ ДОМ  
- ДОМ НАРОДА

**Предмет. Сагласност за ратификацију протокола, тражи се**

У складу са чланом 16. Закона о поступку закључивања и извршавања међународних уговора ("Сл. гласник БиХ", бр 29/00 и 32/13), достављамо вам ради давања сагласности за ратификацију:

**Протокол између Министарства безбједности Босне и Херцеговине и Министарства унутрашњих послова Републике Србије о провођењу Споразума између Савјета министара Босне и Херцеговине и Владе Републике Србије о предаји и прихвату лица код којих је улазак или боравак незаконит. Протокол је потписао г. Фахрудин Радончић, министар безбједности Босне и Херцеговине, 05. јула 2013. године у Београду.**

Будући да је Министарство безбједности БиХ надлежно за провођење поступка за закључивање овог протокола, молимо вас да на састанке ваших комисија, односно сједнице Дома, поред представника Предсједништва БиХ, као предлагача, позовете и представника Министарства који заступницима, односно делегатима може дати све потребне информације о протоколу.

С поштовањем,

**ГЕНЕРАЛНИ СЕКРЕТАР**

  
**Ранко Нинковић**



MFA-BA-MPP  
Broj: 08/1-32-05-5-41189-1/13  
Datum: 30.09.2013.godine

REPUBLIC OF BOSNIA AND HERZEGOVINA  
MINISTARSTVO INOSTRANIH POSLOVA  
SARAJEVO

**PREDSJEDNIŠTVO BOSNE I HERCEGOVINE**

**SARAJEVO**

06.10.13  
05 05 3026

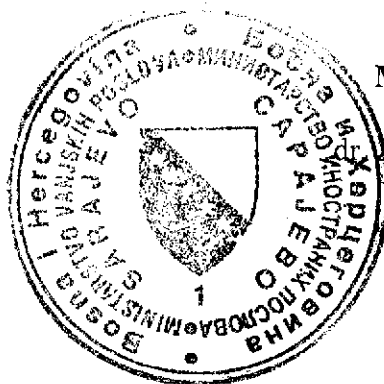
**Predmet: Prijedlog Odluke o ratifikaciji Protokola između Ministarstva sigurnosti Bosne i Hercegovine i Ministarstva unutrašnjih poslova Republike Srbije o provođenju Sporazuma između Vijeća ministara Bosne i Hercegovine i Vlade Republike Srbije o predaji i prihvatu lica kod kojih je ulazak ili boravak nezakonit, d o s t a v l j a s e**

U prilogu akta dostavljamo prijedlog odluke o ratifikaciji Protokola između Ministarstva sigurnosti Bosne i Hercegovine i Ministarstva unutrašnjih poslova Republike Srbije o provođenju Sporazuma između Vijeća ministara Bosne i Hercegovine i Vlade Republike Srbije o predaji i prihvatu lica kod kojih je ulazak ili boravak nezakonit, potpisan 05.07.2013.godine u Beogradu na bosanskom, srpskom, hrvatskom i srpskom jeziku.

Vijeće ministara Bosne i Hercegovine je na svojoj 64. sjednici, održanoj 18.09.2013. godine utvrdilo prijedlog odluke o ratifikaciji predmetnog Protokola, čiji zaključak dostavljamo u prilogu akta.

Molimo Predsjedništvo Bosne i Hercegovine da donese odluku o ratifikaciji Protokola između Ministarstva sigurnosti Bosne i Hercegovine i Ministarstva unutrašnjih poslova Republike Srbije o provođenju Sporazuma između Vijeća ministara Bosne i Hercegovine i Vlade Republike Srbije o predaji i prihvatu lica kod kojih je ulazak ili boravak nezakonit.

S poštovanjem,



MINISTAR

Zlatko Lagumdžija

**PROTOKOL**

**IZMEĐU MINISTARSTVA SIGURNOSTI BOSNE I HERCEGOVINE I MINISTARSTVA  
UNUTRAŠNJIH POSLOVA REPUBLIKE SRBIJE O PROVOĐENJU SPORAZUMA IZMEĐU  
VIJEĆA MINISTARA BOSNE I HERCEGOVINE I VLADE REPUBLIKE SRBIJE O PREDAJI I  
PRIHVATU LICA KOD KOJIH JE ULAZAK ILI BORAVAK NEZAKONIT**

Strane u protokolu

Ministarstvo sigurnosti Bosne i Hercegovine i Ministarstvo unutrašnjih poslova Republike Srbije (u daljem tekstu: potpisnici), na osnovu člana 18. stava 1. Sporazuma između Vijeća ministara Bosne i Hercegovine i Vlade Republike Srbije o predaji i prihvatu lica kod kojih je ulazak ili boravak nezakonit, potpisanog dana 05.07.2013. u Beogradu (u daljem tekstu: Sporazum), u svrhu provođenja Sporazuma, dogovorile su sljedeće:

## **I NADLEŽNI ORGANI I GRANIČNI PRELAZI ZA PROVOĐENJE SPORAZUMA**

### **Član 1. (Nadležni organi)**

U skladu sa članom 18. stav 1. tačka 1) Sporazuma, nadležni organi su:

#### **1) u Bosni i Hercegovini:**

- **za predaju i prihvrat (po redovnom i skraćenom postupku) državljana Bosne i Hercegovine:**

Ministarstvo sigurnosti Bosne i Hercegovine  
Sektor za imigraciju  
Adresa: Trg Bosne i Hercegovine broj 1, 71 000 Sarajevo  
Telefon: 00 387 33 492 477  
Faks: 00 387 33 492 794  
E-mail: [readmisija@msb.gov.ba](mailto:readmisija@msb.gov.ba)

- **za predaju i prihvrat državljana trećih država, lica bez državljanstva i tranzit kroz Bosnu i Hercegovine, kao i za koordinaciju aktivnosti oko realizacije troškova u skladu sa članom 15. Sporazuma:**

Ministarstvo sigurnosti Bosne i Hercegovine  
Služba za poslove sa strancima  
Adresa: Pijačna broj 6, 71 000 Sarajevo  
Telefon: 00 387 33 772 952  
Faks: 00 387 33 772 982  
E-mail: [readmisija@sps.gov.ba](mailto:readmisija@sps.gov.ba)

- **za skraćeni postupak:**

Terenski uredi Službe za poslove sa strancima:

Terenski ured Bijeljina  
Adresa: Kneza Ive od Semberije, 76 300 Bijeljina  
Telefon: 00 387 55 311 349  
Faks: 00 387 55 203 032  
E-mail: [tcbijeljina@sps.gov.ba](mailto:tcbijeljina@sps.gov.ba)

Terenski ured Istočno Sarajevo  
Adresa: Srpskih ratnika 18, 71420 Pale  
Telefon: 00 387 57 224 684  
Faks: 00 387 57 224 684  
E-mail: [tcistocnosarajevo@sps.gov.ba](mailto:tcistocnosarajevo@sps.gov.ba)

- **za organizovanje intervjuja u cilju utvrđivanja državljanstva i izdavanja putnog lista:**

Diplomatsko-konzularno predstavništvo Bosne i Hercegovine u Republici Srbiji  
Ambasada Bosne i Hercegovine  
Adresa: Krunska br. 9, 11 000 Beograd  
Telefon: 00 381 11 324 11 70, 00 381 11 324 10 95  
Faks: 00 381 11 324 10 57  
E-mail: [bihambasada@sbb.rs](mailto:bihambasada@sbb.rs)

## 2) u Republici Srbiji:

- **za predaju, prihvata i tranzit, kao i za koordinaciju aktivnosti oko realizacije troškova u skladu sa članom 15. Sporazuma:**

Ministarstvo unutrašnjih poslova Republike Srbije  
Direkcija policije  
Uprava za upravne poslove  
Odjeljenje za putne isprave  
Odsjek za provođenje sporazuma o readmisiji  
Adresa: Bulevar Mihajla Pupina 2, 11 070 Novi Beograd  
Telefon: 00 381 11 300 81 70  
Faks: 00 381 11 300 82 03  
E-mail: [readmision@mup.gov.rs](mailto:readmision@mup.gov.rs)

- **za skraćeni postupak:**

Ministarstvo unutrašnjih poslova Republike Srbije  
Direkcija policije  
Uprava granične policije  
Regionalni centar prema Bosni i Hercegovini  
Adresa: Mališe Artanackovića br. 3, 31 000 Užice  
Telefon: 00 381 31 523 839, 00 381 31 523 075, 00 381 31 517 666  
Faks: 00 381 31 517 666

- **za organizovanje razgovora u cilju utvrđivanja državljanstva i izdavanja putnog lista:**

Diplomatsko-konzularno predstavništvo Republike Srbije u Bosni i Hercegovini  
Ambasada Republike Srbije  
Adresa: Obala Maka Dizdara, 71 000 Sarajevo  
Telefon: 00 387 33 260 090, 00 387 33 260 080  
Faks: 00 387 33 260 080  
E-mail: [srbamba@bih.net.ba](mailto:srbamba@bih.net.ba)

Generalni konzulat Republike Srbije  
Adresa: Vojvode Radomira Putnika br. 2, 78 000 Banja Luka  
Telefon: 00 387 51 227 040, 00 387 51 227 060  
Faks: 00 387 51 213 901  
E-mail: [konzulat.bl@mfa.rs](mailto:konzulat.bl@mfa.rs)

Generalni konzulat Republike Srbije  
Adresa: Konak br. 5, 88 000 Mostar  
Telefon: 00 387 36 556-001  
Faks: 00 387 36 552-418  
E-mail: [gk.mostar@mfa.rs](mailto:gk.mostar@mfa.rs)

Nadležni organi Ugovornih strana će jedni drugima prosljediti zahtjev za predaju i prхват, zahtjev za tranzit, odgovor na zahtjev za tranzit i obavještenje o predaji i prihvat u pisanoj formi i to u elektronskoj formi ili redovnom poštom. Odgovor na zahtjev za predaju i prihvat ili zahtjev za tranzit i obavještenje o predaji i prihvat mogu biti prosljeđeni i putem faksa.

Ugovorne strane će odmah, diplomatskim putem obavijestiti jedna drugu o svim promjenama koje se odnose na nadležne organe navedene u ovom članu.

## **Član 2. (Granični prelazi)**

U skladu sa članom 18. stav 1. tačka 6) Sporazuma, koristiće se sljedeći granični prelazi:

### **za vazdušni saobraćaj:**

#### **1) na državnoj teritoriji Bosne i Hercegovine:**

Glavni ured Granične policije Bosne i Hercegovine  
Operativni centar  
Telefon: 00 387 33 755 300, 00 387 33 755 301  
Faks: 00 387 33 755 305, 00 387 33 755 306  
E-mail: [granpol@granpol.gov.ba](mailto:granpol@granpol.gov.ba)

Međunarodni aerodrom Sarajevo  
Telefon: 00 387 33 755 359  
Faks: 00 387 33 755 360  
E-mail: [jgpasa@granpol.gov.ba](mailto:jgpasa@granpol.gov.ba)

#### **2) na državnoj teritoriji Republike Srbije:**

Stanica granične policije Beograd  
Granični prelaz Aerodrom Nikola Tesla  
Telefon: 00 381 11 22 86 000  
Faks: 00 381 11 30 08 040, 00 381 11 22 86 000

Osim graničnih prelaza navedenih u stavu 1. ovog člana, mogu se koristiti i drugi međunarodni granični prelazi.

**1) na državnoj teritoriji Bosne i Hercegovine:**

Međunarodni granični prelaz Pavlovića most

Telefon: 00 387 55 226 450

Faks: 00 387 55 207 327

Međunarodni granični prelaz Bosanska Rača

Telefon: 00 387 55 231 807

Faks: 00 387 55 207 327

Međunarodni granični prelaz Karakaj

Telefon: 00 387 56 263 310

Faks: 00 387 56 260 330

Međunarodni granični prelaz Uvac

Telefon: 00 387 58 735 090

Faks: 00 387 58 633 030

Međunarodni granični prelaz Vardište

Telefon: 00 387 58 610 052

Faks: 00 387 58 633 030

**2) na državnoj teritoriji Republike Srbije:**

Međunarodni granični prelaz Badovinjci

Telefon: 00 381 15 425 656

Faks: 00 381 15 425 656

Međunarodni granični prelaz Sremska Rača

Telefon: 00 381 22 614 759

Faks: 00 381 22 614 759

Međunarodni granični prelaz Mali Zvornik

Telefon: 00 381 15 470 311

Faks: 00 381 15 470 311

Međunarodni granični prelaz Uvac

Telefon: 00 381 33 55 888

Faks: 00 381 33 55 888

Međunarodni granični prelaz Kotroman

Telefon: 00 381 31 800 405

Faks: 00 381 31 800 405

Ugovorne strane će odmah, diplomatskim putem obavijestiti jedna drugu o svim promjenama koje se odnose na granične prelaze navedene u ovom članu.

## II PRIHVATANJE SOPSTVENIH DRŽAVLJANA

### Član 3. (Utvrđivanje državljanstva)

Za potrebe Sporazuma, državljanstvo lica utvrđuje se jednom od sljedećih važećih javnih isprava:

- 1) za Bosnu i Hercegovinu:
  - važeća putna isprava,
  - lična karta,
  - uvjerenje o državljanstvu, uz drugu važeću javnu ispravu s fotografijom.
- 2) za Republiku Srbiju:
  - važeća putna isprava,
  - biometrijska lična karta,
  - uvjerenje o državljanstvu, uz drugu važeću javnu ispravu s fotografijom.

Na osnovu priloženih javnih isprava iz stava 1. ovog člana nadležni organ zamoljene države priznaje državljanstvo lica i nema potrebe za naknadnim utvrđivanjem državljanstva.

### Član 4. (Pretpostavljanje državljanstva)

Državljanstvo se može osnovano pretpostaviti na osnovu:

- 1) kopija isprava navedenih u članu 3. ovog Protokola;
- 2) isprava navedenih u članu 3. ovog Protokola kojima je istekao rok važenja;
- 3) bilo koje javne isprave ili dokumenta izdatog od nadležnog organa ili njegove kopije (lična karta, vozačka dozvola, službena isprava, izvod iz matične knjige rođenih, uvjerenje o državljanstvu i dr.);
- 4) izjave lica ili vjerodostojnog svjedoka zapisane u službenom zapisniku;
- 5) usporedbe otisaka prstiju koji su zabilježeni u evidencijama nadležnih organa.

Smatra se da je državljanstvo utvrđeno ako ga u navedenim slučajevima potvrdi nadležni organ zamoljene države.

## III PRIHVAT DRŽAVLJANA TREĆIH DRŽAVA ILI LICA BEZ DRŽAVLJANSTVA

### Član 5. (Dokazivanje boravka ili prelaska preko teritorije država Ugovornih strana)

Ulazak državljana treće države ili lica bez državljanstva, njegov boravak ili prelazak preko teritorije zamoljene države mogu se dokazivati:

- 1) ulaznim ili izlaznim pečatom kao i ostalim ovjerama i bilješkama nadležnih organa zamoljene države koje su upisane u pasoše ili ostale identifikacione isprave;
- 2) ulaznim pečatom nadležnog organa zamoljene države u falsifikovanoj putnoj ispravi;
- 3) važećim odobrenjem boravka;



- 4) važećom vizom (osim aerodromsko - tranzitne vize) koju je izdao nadležni organ zamoljene države;
- 5) ličnim dokumentima koja su izdali nadležni organi zamoljene države;
- 6) korištenim putnim kartama koje glase na ime i mogu dokazivati ulazak lica na teritoriju zamoljene Ugovorne strane;

Navedene isprave služe kao neposredan dokaz boravka odnosno prelaska preko teritorije Ugovornih strana, a dopušteni su i suprotni dokazi i dodatne provjere.

#### **Član 6.**

##### **(Osnovana pretpostavka boravka ili prelaska preko državne teritorije država Ugovornih strana)**

Ulazak državljanina treće države ili lica bez državljanstva, njegov boravak ili prelazak preko teritorije zamoljene države mogu se osnovano pretpostavljati i na osnovu sljedećih posrednih dokaza:

- 1) odobrenja boravka koje je izdao nadležni organ zamoljene države i čiji je rok važenja istekao prije manje od dvanest (12) mjeseci;
- 2) viza koja je istekla prije manje od devedeset (90) dana;
- 3) službene isprave organa i ustanova zamoljene države, koje su licu izdate u vrijeme boravka, odnosno prelaska preko teritorije njene države;
- 4) kopije bilo koje isprave iz člana 5. ovog Protokola;
- 5) kartice koje omogućuju pristup do javnih prostora;
- 6) putnih karata;
- 7) hotelskih računa na ime;
- 8) potvrda o mijenjanju valute;
- 9) svojeručno napisanih izjava ili izjava napisanih u obliku službene zabilješke koje lica podnose nadležnim organima države moliteljice;
- 10) presuda, rješenja, zapisnika i zabilješki organa trećih država;
- 11) izjava koje daju svjedoci i koje evidentiraju nadležni organi i potvrđuju ulazak i boravak lica na teritoriji zamoljene države;
- 12) informacija koje se mogu provjeriti i koje dokazuju da je lice na teritoriji zamoljene države koristilo usluge putničke agencije ili lica koja nezakonito prebacuju ljude preko državne granice.

Posredni dokazi služe kao osnovana pretpostavka boravka ili prelaska preko teritorije država Ugovornih strana koju nadležni organi zamoljene države mogu osporavati suprotnim dokazima kao i provesti dodatne provjere.

#### **Član 7.**

##### **(Nezakoniti prelazak državne granice)**

Nezakonit prelazak državne granice može se dokazivati na sljedeći način:

- 1) izjavom lica i/ili izjavom svjedoka – trećeg lica koje je moguće provjeriti, odnosno iz kojih je moguće utvrditi nezakonit prelazak državne granice;
- 2) fotografijom, video ili termovizijskim snimkom koji dokumentuje nezakonit prelazak državne granice;
- 3) zapisnicima o uzimanju izjave od lica, odnosno od onih koji su pomagali pri nezakonitom prelasku državne granice;

- 4) odlukom o kažnjavanju zbog nezakonitog prelaska državne granice;
- 5) obavještenjima policijskih patrola (uključujući mješovite patrole) i izvještajima o preduzetim mjerama i radnjama;
- 6) ostalim materijalnim dokazima koji vremenski odgovaraju nezakonitom prelasku državne granice i koje u konkretnom slučaju priznaje nadležni organ zamoljene države.

Radi utvrđivanja činjenica, nadležni organi Ugovornih strana mogu obaviti zajedničke provjere na pretpostavljenom mjestu nezakonitog prelaska državne granice.

#### **IV ZAHTJEV ZA PREDAJU I PRIHVAT**

##### **Član 8.**

##### **(Zahtjev za postupak predaje i prihvata)**

Prihvat lica sa osnovano pretpostavljenim državljanstvom iz člana 4. ovog Protokola, obavlja se nakon utvrđivanja državljanstva od strane nadležnog organa zamoljene države.

Zahtjev za predaju i prihvat iz stava 1. ovog člana dostavlja se na obrascu koji je priložen kao Prilog 1. uz ovaj Protokol.

Najava iz stava 2. ovog člana dostavlja se na obrascu koji je priložen kao Prilog 2. uz ovaj Protokol.

Prihvat državljana treće države ili lica bez državljanstva iz člana 5. i 6. ovog Protokola, obavlja se nakon utvrđivanja od strane nadležnog organa zamoljene države da je navedeno lice nezakonito ušlo, boravilo ili prešlo preko teritorije zamoljene države.

Zahtjev za predaju i prihvat iz stava 4. ovog člana dostavlja se na obrascu koji je priložen kao Prilog 1. uz ovaj Protokol.

Najava iz stava 5. ovog člana dostavlja se na obrascu koji je priložen kao Prilog 3. uz ovaj Protokol.

Ako je licu iz stava 2. i 5. ovog člana potrebna sigurnosna pratnja ili zdravstvena zaštita, uz zahtjev ili najavu navode se informacije o potrebi za posebnim tretmanom u Prilozima 1,2 ili 3 ovog Protokola.

Nadležni organ zamoljene države dostaviće nadležnom organu države moliteljice pisanu saglasnost o prihvatu lica.

##### **Član 9.**

##### **(Predaja i prihvat po skraćenom postupku)**

U slučaju kada lice čiji prihvat treba da se izvrši posjeduje važeća dokumenta iz člana 3. ovog Protokola, neće biti potreban nikakav zahtjev za prihvat. Predaja i prihvat lica sa utvrđenim državljanstvom obavlja se uz najavu na obrascu koji je priložen kao Prilog 2. uz ovaj Protokol. Ako su ispunjeni uslovi iz člana 7. ovog Protokola, nadležni organ države moliteljice sastaviće zapisnik o predaji i prihvatu.

Zapisnik o predaji i prihvatu lica po skraćenom postupku sačinjava se na obrascu koji je priložen kao Prilog 4. uz ovaj Protokol.

Nadležni organi zamoljene države potpisom potvrđuju prihvata lica. U slučaju odbijanja prihvata lica, u Zapisniku se navode razlozi, datum i vrijeme odbijanja prihvata.

## **V TRANZIT DRŽAVLJANA TREĆIH DRŽAVA ILI LICA BEZ DRŽAVLJANSTVA**

### **Član 10. (Zahtjev za tranzit)**

Zahtjev za tranzit iz člana 6. Sporazuma dostavlja se na obrascu koji je priložen kao Prilog 5. uz ovaj Protokol:

Nadležni organi Ugovornih strana neposredno se dogovaraju o vremenu i načinu tranzita (npr. broj leta, vrijeme dolaska i odlaska, ime i prezime službenih lica u pratnji, registarska oznaka vozila i dr.).

Ako je licu potrebna sigurnosna pratnja ili zdravstvena zaštita, uz zahtjev se navode informacije o potrebi za posebnim tretmanom u Prilozima 1 i 3 ovog Protokola.

Nadležni organ zamoljene države dostaviće nadležnom organu države moliteljice pisanu saglasnost za tranzit lica.

## **VI TROŠKOVI**

### **Član 11. (Naknada troškova)**

Troškove izdavanja putnog lista iz člana 2. stav 3. Sporazuma po pravilu snosi lice koje se vraća, a ukoliko to nije moguće, ovi troškovi padaju na teret zamoljene države.

Naknada troškova iz člana 6. Sporazuma proizašla iz postupka tranzita utvrđena je u članu 15. Sporazuma.

Država moliteljica će nadoknaditi zamoljenoj državi sve troškove u vezi sa traženom zaštitom, podrškom i pomoći koju je zamoljena država pružila u toku tranzita, po podnošenju fakture u valuti euro, u roku od trideset dana od dana prijema fakture.

## **VII ZAVRŠNE ODREDBE**

### **Član 12. (Ekspertski sastanci)**

Sastanci eksperata na kojim će se razmatrati provođenje Sporazuma i Protokola održavaće se najmanje jednom godišnje.

U slučaju potrebe, a na zahtjev jednog od potpisnika Protokola, mogu se održati i vanredni sastanci eksperata.

Potpisnici će za svaki susret posebno dogovoriti mjesto i vrijeme održavanja sastanka.

**Član 13.**  
**(Izmene i dopune Protokola)**

Protokol se može sporazumno izmjeniti i dopuniti pisanim pristankom potpisnika, neposredno ili diplomaskim putem.

Protokol stupa na snagu i prestaje da važi istog dana kada i Sporazum.

Prilozi od 1. do 5. čine sastavni dio ovog Protokola.

Sastavljeno u Beogradu, dana 05.07.2013. u dva originalana primjerka, svaki na službenim jezicima Bosne i Hercegovine (bosanskom, hrvatskom i srpskom) i na srpskom jeziku, pri čemu su svi tekstovi jednako vjerodostojni.

**ZA MINISTARSTVO SIGURNOSTI  
BOSNE I HERCEGOVINE**

**Fahrudin Radončić**

**ZA MINISTARSTVO UNUTRAŠNJIH  
POSLOVA  
REPUBLIKE SRBIJE**

**Ivica Dačić**

_____	_____
_____	_____
(Naziv nadležnog organa države moliteljice)	(Vrijeme i mjesto)
Oznaka: _____	<input type="checkbox"/> REDOVAN POSTUPAK
Kome: _____	<input type="checkbox"/>
_____	
(Naziv nadležnog organa zamoljene države)	

**ZAHTEJEV ZA PREDAJU I PRIHVAT SOPSTVENIH DRŽAVLJANA I DRŽAVLJANA TREĆIH  
DRŽAVA ILI LICA BEZ DRŽAVLJANSTVA**

U SKLADU SA ČLANOM 8.PROTOKOLA

**1) LIČNI PODACI**

1. Puno ime i prezime (prezime podvući):

\_\_\_\_\_

2. Djevojačko prezime:

\_\_\_\_\_

3. Datum i mjesto rođenja:

\_\_\_\_\_

4. Pol i fizički opis (visina, boja očiju, posebni znaci, itd):

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

5. Takođe poznat kao (prethodna imena koja je koristio ili nadimci):

\_\_\_\_\_

6. Državljanstvo i jezik:

\_\_\_\_\_

7. Bračno stanje:

\_\_\_\_\_

Ime bračnog druga: \_\_\_\_\_

Imena i starost djece:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

8. Zadnja adresa u zamoljenoj državi/državi moliteljici:

\_\_\_\_\_



---

## 2) LIČNI PODACI BRAČNOG DRUGA

1. Puno ime i prezime (prezime podvući)

2. Djevojačko prezime: \_\_\_\_\_

3. Datum i mjesto rođenja: \_\_\_\_\_

4. Pol i fizički opis (visina, boja očiju, posebni znaci, itd):

5. Takođe poznat/a kao (prethodna imena koja je koristio/la ili nadimci):

6. Državljanstvo i jezik:

## 3) LIČNI PODACI O DJECI

1. Puno ime i prezime (prezime podvući) :

2. Datum i mjesto rođenja: \_\_\_\_\_

3. Pol i fizički opis (visina, boja očiju, posebni znaci, itd):

4. Državljanstvo i jezik:

## 4) POSEBNE OKOLNOSTI U VEZI SA TRANSFEROM

1. Zdravstveno stanje (npr. posebna napomena o medicinskoj njezi, latinski naziv zarazne bolesti)

2. Napomena o posebno opasnom licu (npr. osumnjičen za ozbiljno krivično djelo, agresivno ponašanje):

## DOKUMENTA U PRILOGU:

1.	_____	_____
	(Pasoš br.)	(datum i mjesto izdavanja)
	_____	_____
	(organ koji je izdao)	(datum prestanka važenja)
2.	_____	_____
	(lična karta br.)	(datum i mjesto izdavanja)
	_____	_____
	(organ koji je izdao)	(datum prestanka važenja)
3.	_____	_____
	(vozačka dozvola br.)	(datum i mjesto izdavanja)
	_____	_____
	(organ koji je izdao)	(datum prestanka važenja)

4.	_____	_____
	(drugi službeni dokument br.)	(datum i mjesto izdavanja)
	_____	_____
	(organ koji je izdao)	(datum prestanka važenja)
5.	_____	_____
	(drugi službeni dokument br.)	(datum i mjesto izdavanja)
	_____	_____
	(organ koji je izdao)	(datum prestanka važenja)
6.	_____	_____
	(drugi službeni dokument br.)	(datum i mjesto izdavanja)
	_____	_____
	(organ koji je izdao)	(datum prestanka važenja)

**5) OBRAZLOŽENJE**

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**6) POSEBNI SIGURNOSNI I ZDRAVSTVENI RAZLOZI**

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

ime, prezime i potpis

(Pečat)

Naziv nadležnog organa :  
Broj :  
Datum

**PRILOG 2**

**NAJAVA**

**ZA PREDAJU I PRIHVAT SOPSTVENIH DRŽAVLJANA (SKRAĆENI POSTUPAK) U SKLADU  
SA ČLANOM 3. PROTOKOLA**

1. Puno ime i prezime (prezime podvući) :

\_\_\_\_\_

2. Datum i mjesto rođenja:

\_\_\_\_\_

3. Vrsta, broj, datum i organ izdavanja putne isprave:

\_\_\_\_\_

4. Vrijeme i mjesto vraćanja lica:

\_\_\_\_\_

**OBRAZLOŽENJE**

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**POSEBNI SIGURNOSNI I ZDRAVSTVENI RAZLOZI**

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**Ime prezime i potpis:**

(Pečat)



Naziv nadležnog organa :  
Broj :  
Datum

**PRILOG 3**

**NAJAVA**

**ZA PREDAJU I PRIHVAT DRŽAVLJANA TREĆIH DRŽAVA ILI LICA BEZ DRŽAVLJANSTVA U  
SKLADU SA ČLANOM 5. I 6.PROTOKOLA**

1. Puno ime i prezime (prezime podvući) :

2. Djevojačko prezime:

3. Datum i mjesto rođenja:

4. Državljanstvo i jezik:

5. Vrsta, broj, datum i organ izdavanja putne isprave:

6. Broj i datum slanja zahtjeva:

7. Broj i datum odgovora na zahtjev:

8. Vrijeme i mjesto vraćanja lica:

**OBRAZLOŽENJE**

**POSEBNI SIGURNOSNI I ZDRAVSTVENI RAZLOZI**

**Ime prezime i potpis:**

(Pečat)

Naziv nadležnog organa:

Broj:

Datum:

### ZAPISNIK

#### O PREDAJI I PRIHVATU DRŽAVLJANA TREĆIH DRŽAVA ILI LICA BEZ DRŽAVLJANSTVA U SKLADU SA ČLANOM 9. STAV 2. PROTOKOLA

Dana ..... u ..... sati na graničnom prelazu ..... predato(a) je (su) sljedeće(a) lice(a):

#### I PODACI O LICU

1. prezime:  
ime:  
drugo ime:  
mjesto i datum rođenja:  
državljanstvo:  
predmeti i novčana sredstva koje lice ima kod sebe:

ostala lica (podaci kao pod 1)

Od strane policijskih službenika prema navedenom/im licu/ima preduzete su mjere i radnje ..... u ..... sati ..... u mjestu ..... , zbog nezakonitog prelaska državne granice.

#### II PODACI O NEZAKONITOM PRELASKU DRŽAVNE GRANICE

1. datum:
2. vrijeme:
3. način:
4. mjesto:
5. dokazi:

#### III PREDAJA – PRIHVATANJE

1. Lica pod rednim brojem ..... su prihvaćena, a lica pod rednim brojem ..... nisu prihvaćena.
2. Razlog odbijanja prihvatanja:
3. Tokom predaje-prihvatanja preuzeti su i sljedeći dokumenti, putna isprava, lična karta i drugi predmet:.....

Posebna zapažanja tokom prihvatanja (povrjede, otkriveni novi dokazi):

**PREDAO:**  
ime, prezime i potpis

**PREUZEO:**  
ime, prezime i potpis

**ZAHTJEV ZA TRANZIT**

DRŽAVLJANA TREĆIH DRŽAVA I LICA BEZ DRŽAVLJANSTVA U SKLADU SA ČLANOM 10.  
PROTOKOLA

**1) LIČNI PODACI**

1. Puno ime i prezime (prezime podvući) :

2. Djevojačko prezime:

3. Datum i mjesto rođenja:

4. Pol i fizički opis (visina, boja očiju, posebni znaci, itd):

Fotografija

5. Takođe poznat kao (prethodna imena koja je koristio/la ili nadimci):

6. Državljanstvo i jezik:

7. Vrsta i broj putne isprave:

**2) NAČIN TRANZITA**

1. Vrsta tranzita:

vazdušni

pomorski

kopneni

2. Država konačne destinacije

3. Moguće druge države tranzita

4. Predloženi granični prelaz, datum, vrijeme transfera i moguća pratnja

5. Prijem se garantuje u bilo koju drugu državu tranzita ili državu konačnog odredišta

da

ne

6. Saznanja o bilo kakvom razlogu odbijanja tranzita (član 13. Sporazuma)

da

ne

**3) OBRAZLOŽENJE**

**4) POSEBNI SIGURNOSNI I ZDRAVSTVENI RAZLOZI**

---

---

ime, prezime i potpis

(Pečat)